

Air/Vacuum relief valve

空气/真空解除阀

Valvole di sfiato aria

Be-/Entlüftungsventil



FEATURES

- Double effect
- Available in 1½".
- Double effect function: this valve extracts the air of pipes while these fill with the fluid and it protects of the pipe crushing allowing the entrance of the atmospheric air to the minimum depression.
- Mainly used in irrigation systems.
- Specially indicated in facilities with slope changes and facilities with large sections (500 m or more).
- Working pressure: 12 bar.
- DN 40.

特点

- 双式效果
- 1½".
- 双式效果功能：该阀能将充满液体的管中空气吸出，保护管子防止被碾碎，能最大限度抽空进入的环境空气
- 用于灌溉系统
- 特别使用于有坡度变化设备及大区域的设备（500 m或更多）
- 运转压强：12 bar
- DN 40.

CARATTERISTICHE

- Doppio effetto.
- Disponibile in 1½".
- Funzione doppio effetto: estrae l'aria dalla tubazione mentre questa si riempie di fluido e la protegge dallo schiacciamento permettendo l'entrata dell'aria atmosferica alla minima depressione.
- Principalmente utilizzata nei sistemi di irrigazione.
- Specialmente indicata in installazioni con cambi di pendenza e installazioni con lunghi percorsi (500 m o più).
- Pressione di lavoro: 12 bar.
- DN 40.

KENNDATEN

- Doppeffekt.
- Be-/Entlüftungsventil 1½".
- Doppelfunktion: Erlaubt das Entlüften von Rohrleitungen während diese sich mit Flüssigkeit füllen und auch das Belüften bei kleinstem Unterdruck (Vakuum) um ein Kollabieren der Rohrwände zu verhindern.
- Hauptsächlich für Bewässerungssysteme verwendet.
- Besonders in Anlagen geeignet, in denen die Rohrneigungen oft wechseln, oder solche in denen lange Rohrabschnitte installiert sind (500m oder mehr).
- Arbeitsdruck: 12 bar.
- DN 40.

COMPONENTS

Available as spare parts.

组件

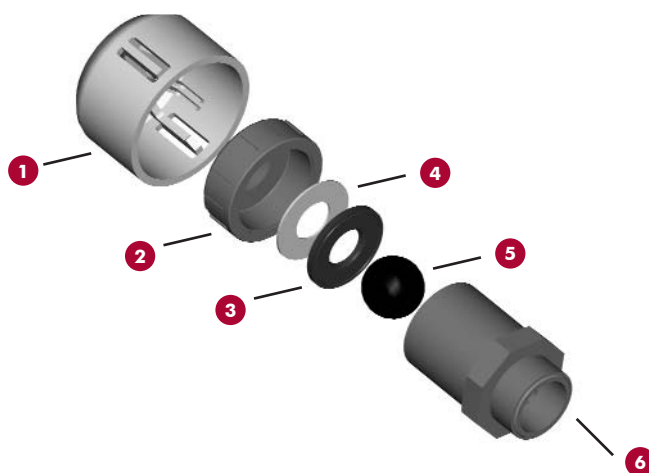
零件配置图

COMPONENTI

Disponibili come ricambi.

EINZELTEILE UND KOMPONENTEN

Als Ersatzteile erhältlich.



图表	Parts	部件	Parti	Teil	Material
1	Cap	管帽	Coperchio	Kappe	PP
2	Union nut	阀门螺帽	Ghiera	Verschlussmutter	PVC-U
3	O-Ring	O型圈	Guarnizione	O-Ring	EPDM
4	Disc of friction	摩擦盖	Disco di tenuta	Sitzring	POM
5	Ball	球体	Sfera	Kugel	PP
6	Body	阀体	Corpo	Gehäuse	PVC-U

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Working pressure at 20°C (73°F) water temperature:
 • 1½": PN 12

技术特点

工作压力20°C (73°F)水温:
 • 1½": PN 12

CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione di servizio a 20°C (73°F) temperatura dell'acqua:
 • 1½": PN 12

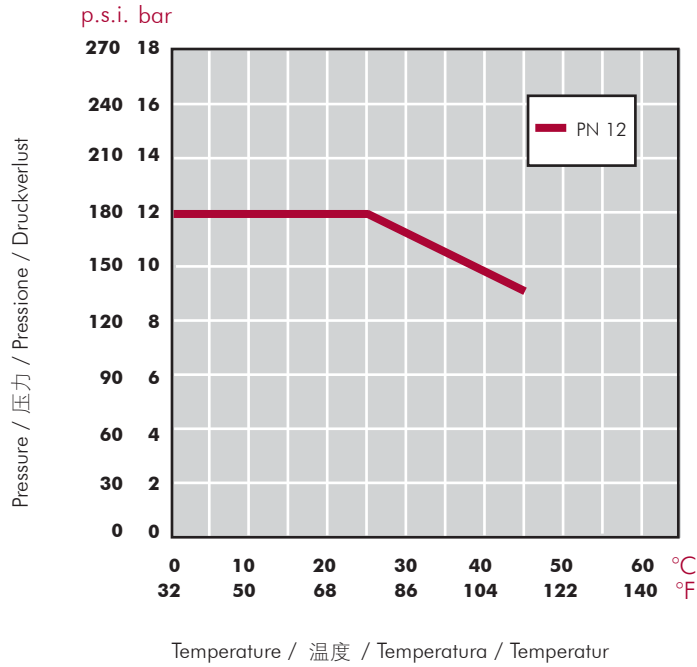
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Arbeitsdruck bei 20°C (73°F) Wassertemperatur:
 • 1½": PN 12

PRESSURE / TEMPERATURE GRAPH

DIAGRAMMA PRESSIONE / TEMPERATURA

DRUCK-TEMPERATUR-DIAGRAMM



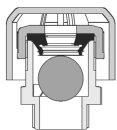
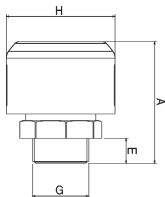
UP. 90. DE

- Air/Vacuum relief valve
- PVC-U body
- Double action
- Joint in EPDM

- 空气/真空解除阀
- PVC-U 阀体
- 双功能
- EPDM 垫片

- Valvola di sfizio aria
- Corpo in PVC-U
- Doppio effetto
- O-ring in EPDM

- Be/Entlüftungsventil
- PVC-U Gehäuse
- Doppeleffekt
- O-Ringe EPDM



D	CODE	REF.	DN	PN	E	H	A
1½"	22803	05 90 850	40	12	21	92	102